



## FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

### SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

#### GERMAN PROGRAMME GERM 321 GERMAN LANGUAGE 3D

#### TRIMESTER 2 2016

#### Key dates

**Trimester dates:** 11 July to 13 November 2016

**Teaching dates:** 11 July to 16 October 2016

**Mid-trimester break:** 22 August to 4 September 2016

**Study period:** 17–20 October 2016

**Examination/Assessment Period:** 21 October to 12 November 2016

Note: students who enrol in courses with examinations must be able to attend an examination at the University at any time during the scheduled examination period.

**Withdrawal dates:** Refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds](http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds).

If you cannot complete an assignment or sit a test in the last three weeks of teaching, or an examination, it may instead be possible to apply for an aegrotat (refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)).

#### Class times and locations

##### Lectures

Monday	10.00am – 10.50am	AM (Alan MacDiarmid) 104
Tuesday	10.00am – 10.50am	AM (Alan MacDiarmid) 102
Thursday	10.00am – 10.50am	AM (Alan MacDiarmid) 102

##### Tutorials

**Tutorials will begin in the first week of the trimester.** Students must enrol in the tutorial using the myAllocator system: <https://student-sa.victoria.ac.nz>. Detailed instructions are available on Blackboard. Students must remain in their allotted groups for the whole course, unless a change has been authorised by the Course Coordinator.

#### Names and contact details

**Course Coordinator and Lecturer:** Monika Smith  
Office: vZ 508  
Email: [monika.smith@vuw.ac.nz](mailto:monika.smith@vuw.ac.nz)

**Tutor:** Anke Szczepanski  
Office: vZ 602  
Phone: 463 7497  
Email: [anke.szczepanski@vuw.ac.nz](mailto:anke.szczepanski@vuw.ac.nz)

**Administrators:** Nina Cuccurullo  
Office: vZ610  
Phone: 463 5293  
Email: [nina.cuccurullo@vuw.ac.nz](mailto:nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)

Ida Li  
Office: vZ610  
Phone: 463 5318  
Email: [ida.li@vuw.ac.nz](mailto:ida.li@vuw.ac.nz)

School Office Hours: 9.00am – 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori and Pasifika Students:** Dr Ross Woods  
Office: vZ504  
Phone: 463 5098  
Email: [ross.woods@vuw.ac.nz](mailto:ross.woods@vuw.ac.nz)

**Contact Person for Students with Disabilities:** Dr Andrea Hepworth  
Office: vZ604  
Phone: 463 5321  
Email: [andrea.hepworth@vuw.ac.nz](mailto:andrea.hepworth@vuw.ac.nz)

Teaching staff are happy to discuss your concerns with you, or to provide additional information about the course. Such information is also regularly provided through announcements in class and on Blackboard. Staff are available for student consultation at times indicated on their office doors, or contact them via email to arrange a suitable time.

### Communication of additional information

Further course information can be found on Blackboard.

### Prescription

Continues the work done in GERM 320 in all four language skills, again exploiting a variety of oral and written exercises, and making particular use of authentic contemporary materials in both aural and printed form. Language studied is based on the topics "the future" and "mobility".

### Course content

The course aims to provide students with the resources and guidance needed to improve their communicative competence in German, to enhance their knowledge of German grammar and vocabulary, and to increase their familiarity with various aspects of life in German-speaking countries. Classroom activities will be based on a range of authentic material, taken mainly from the textbook, and will allow students to practise reading, writing, speaking and listening to German, as well as combining these skills for effective communication. The material for this course will be taken primarily from chapters 5 (*Zukunft*) and 10 (*Mobilität*) of the textbook. Importance will also be placed on developing independent learning habits that will allow students to continue to improve their German beyond the scope of this course.

### Course learning objectives (CLOs)

GERM 321 presupposes a pass in GERM 218, and assumes that the student is already familiar with the fundamentals of German grammar and has a good basic vocabulary. The course is designed not as a systematic and consecutive study of grammatical rules, but rather as a means of consolidating and extending what has already been learnt. The learning outcomes are aligned to the international standards set by the Common European Reference Framework for Languages (CERF). Students who pass the course should be able to:

1. understand extended speech and follow complex lines of spoken argument on a familiar topic,
2. understand texts such as newspaper and magazine articles, and short literary texts in German,
3. speak with a degree of fluency and spontaneity that makes interaction with native speakers possible,
4. present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects in both spoken and written form,
5. produce written texts such as reports and essays that reflect a good understanding of formal and stylistic aspects, and
6. reflect on their own language learning and refine their own learning strategies in response to such reflections.

Students who have already taken GERM 315, GERM 316 and/or GERM 320 can still enrol in GERM 321, as different material will be studied.

### Teaching format

Lectures and tutorials will be structured as interactive language classes, in which students are expected to take an active part working individually, in pairs and in groups. Especially in the tutorials, they will also be expected to participate in class discussion.

### Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a one-trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours, and 200 hours overall.

In addition to the four class hours, students are expected to use approximately 5 hours for revision, extra practice (e.g. using the *Arbeitsbuch*), skill development (e.g. in the LLC, with a language buddy or a book!), and approximately 4 hours for preparing and completing the assignments, as well as preparing for the written tests and the oral test. Although the study time required to perform successfully in this course will vary according to the student's prior knowledge of German, please note that all language students benefit from maximum contact with the target language.

### Assessment

GERM 321 is internally assessed.

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Two in-term language tests (50 minutes each)	40%	2, 4	18.8.; 6.10.
2 Three writing assignments(250 – 500 words)	18%	2, 4, 5	3.8.; 7.9.; 21.9.
3 Oral assignment	8%	1, 3, 4	During weeks 4-10
4 Eight reading tasks (1% each)	8%	2	25.7.; 1.8.; 8.8.; 15.8.; 5.9.; 12.9.; 19.9.; 26.9.
5 Learning journal (3 entries)	6%	6	26.7.; 6.9.; 11.10.
6 Oral test	20%	1, 2, 3, 4	During week 12

#### 1. Tests

The two tests are designed to assess the student's familiarity with the material studied and their ability to understand and manipulate the relevant language effectively and accurately. Each test may include reading comprehension, grammar and vocabulary exercises, as well as questions

aimed at testing relevant cultural knowledge. Each test will presuppose acquaintance with the material studied prior to that test in the Lectures and Tutorials.

## 2. Assignments and Tasks

Students are expected to complete and submit written assignments, the learning journal entries and the reading tasks before the deadlines specified.

Dictionaries, grammars and other relevant reference materials may be used in completing the individual writing assignments, but since these count towards the final grade (18%), students must otherwise complete them unaided. Any sign that this is not so will be investigated. Please take careful note of the University's statement on "Academic Integrity and Plagiarism".

Students are invited to submit draft copies of written assignments. Drafts will be accepted up to one week before the due date of each assignment. These will not be marked or graded, but will be returned to students with feedback on how they may improve their work before final submission.

In addition, students are expected to make regular entries into an online journal on Blackboard. The journal is intended as a tool for students' reflections on their own learning and progress.

## 3. Oral Test

This is 15 minutes in length. Students do the test in pairs, but each will be assessed individually. Each pair is assigned one text from the handbook to discuss together. The test is designed to assess the student's fluency, grammatical correctness, use of vocabulary, and ability to manage a conversation in German.

### Submission and return of work

Written assignments must be submitted before 4pm on the due date in two forms: firstly, an electronic copy is to be uploaded to the relevant assignment drop box on the GERM 321 Blackboard website; and secondly, a print-out is to be handed in to the German assignment box located to the left of the SLC Office on Level 6 of von Zedlitz. The printout must include a cover sheet available from the SLC Office or Blackboard. Assignments will not be considered complete until submitted in both forms. Written assessment items that are not marked automatically via Blackboard, will be generally returned within two weeks.

Students will be able to collect marked work from the SLC Office on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz between the hours of 10am and 2pm each day. A Student ID card will need to be shown to collect work.

### Extensions and penalties

#### Extensions

Extensions will only be granted in exceptional circumstances. They need to be discussed with the Course Coordinator and require supporting evidence.

#### Penalties

##### Tests

Attendance at the two tests and the oral test is essential. If a student is prevented from attending through exceptional circumstances such as accident, illness or bereavement, an explanation must be made, if possible in writing, prior to the test. In this case an alternative date may be arranged. (NB: in case of illness, a medical certificate is required.)

##### Assignments and Reading Tasks

Assignments and reading tasks submitted late without prior notification of the course coordinator will incur a 5% penalty for each day of lateness.

## Set texts

*Em neu 2008 Hauptkurs B2* - students must possess both the *Kursbuch* and the *Arbeitsbuch* and unless otherwise instructed should bring them to all four weekly classes.

The readings for the reading tasks will be available via Blackboard.

Students should also possess a good dictionary and a reference grammar, such as that recommended for GERM 217 & 218: Christine Stief and Christian Stang, *German Grammar in a Nutshell*.

Texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. Texts can also be ordered online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz). Orders and enquiries can be emailed to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz).

## Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how the course is going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz).

## Student feedback

The feedback from the previous cohort of students produced excellent scores. Students appear to have been especially appreciative of the feedback they received on their work.

Student feedback on University courses may be found at [www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback\\_display.php](http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php).

## Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website [www.victoria.ac.nz/llc/](http://www.victoria.ac.nz/llc/).

## Other important information

- Academic Integrity and Plagiarism: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)
- Academic Progress: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress) (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: [www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)
- FHSS Student and Academic Services Office: [www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)
- Grades: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)
- Special passes: refer to the *Assessment Handbook*, at [www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf](http://www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf)
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: [www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)
- Student support: [www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)
- Students with disabilities: [www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)

- Student Charter: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Terms and conditions: [www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)
- Turnitin: [www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)
- University structure: [www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)
- Victoria graduate profile: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile)
- VUWSA: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

### General Advice

We are interested in students' opinions. Please let us know any suggestions for improving the course. Students will find all the staff approachable and should feel able to discuss with them any problems they may have.

We want to do our best to make your study of German both profitable and enjoyable. However we can only to a limited extent *teach* you German; more important is your ability and willingness to *learn*. Do take advantage of whatever opportunities occur outside class hours to practise your German: eg *Kaffeestunde*, the student play production, conversation with Germans, reading, German films, talks at the Goethe Society or the Goethe Institute, and so on. Students are also strongly encouraged to use the self-access materials provided by the Language Learning Centre, including several computer programmes which deal with all aspects of German grammar.

Remember too that the teachers are here to *help* you. Do not feel shy about asking questions in class if you have not understood something. Similarly, if you have difficulties in any area, or feel dissatisfied with your performance, please do not hesitate to discuss this with one of the teachers.

## Course programme

<b>Week 1</b>	<b>11 – 17 July</b> First meeting: Monday 11 July, 10am Tutorials start in week 1
<b>Week 2</b>	<b>18 – 24 July</b>
<b>Week 3</b>	<b>25 July – 31 July</b> READING TASK 1 DUE (Monday 25 July, 1pm) LEARNING JOURNAL 1 DUE (Tuesday 26 July, end-of-day)
<b>Week 4</b>	<b>1 – 7 August</b> READING TASK 2 DUE (Monday 1 August, 1pm) ASSIGNMENT 1 DUE (Wednesday 3 August, 4pm)
<b>Week 5</b>	<b>8 – 14 August</b> READING TASK 3 DUE (Monday 8 August, 1pm)
<b>Week 6</b>	<b>15 – 21 August</b> READING TASK 4 DUE (Monday 15 August, 1pm) TEST 1 (Thursday 18 August, 10am)
<b>MID TRIMESTER BREAK (20 August – 4 September)</b>	
<b>Week 7</b>	<b>5 – 11 September</b> READING TASK 5 DUE (Monday 5 September, 1pm) LEARNING JOURNAL 2 DUE (Tuesday 6 September, end-of-day) ASSIGNMENT 2 DUE (Wednesday 7 September, 4pm)
<b>Week 8</b>	<b>12 – 18 September</b> READING TASK 6 DUE (Monday 12 September, 1pm)
<b>Week 9</b>	<b>19 – 25 September</b> READING TASK 7 DUE (Monday 19 September, 1pm) ASSIGNMENT 3 DUE (Wednesday 21 September, 4pm)
<b>Week 10</b>	<b>26 September – 2 October</b> READING TASK 8 DUE (Monday 26 September, 1pm)
<b>Week 11</b>	<b>3 – 9 October</b> TEST 2 (Thursday 6 October, 10am)
<b>Week 12</b>	<b>10 – 16 October</b> LEARNING JOURNAL 3 DUE (Tuesday 11 October, end-of-day) ORAL TEST (dates and times to be announced)